

The Human Condition was oorspronkelijk in het Engels, 1958

Nederlands	Engels (oorspronkelijke uitgave)	Duits (mede via Arendt zelf)
Arbeid	labor	Arbeit
Werk	work	Herstellen (en het resultaat Werk)
Handelen	action	Handeln
Nataliteit	natality	Natalität
pluraliteit	plurality	Pluralität